



Mitgliederrundbrief Nr. 139

vom 02.07.2017

Liebe Mitglieder und Freunde der DPG Sachsen!

Ereignisreiche Tage liegen hinter uns, der Besuch aus Gostyn zum 75. Jahrestag der Hinrichtung von 12 Mitgliedern der „Czarny Legion“ in Dresden und unsere Festveranstaltungen zum 25. Jahrestag der Gründung unserer Gesellschaft am 10.06.17 in Dresden und am 30.06.17 in Görlitz. Beide möchte ich gleichrangig nennen, sie trugen jeweils einen eigenen Charakter, in Dresden etwas offizieller mit einer gewissen Spannung, der Situation in Polen geschuldet, für alle Teilnehmer aber hochinteressant, in Görlitz mit der Harmonie der Europastadt Görlitz/Zgorzelec, eine inspirierende Atmosphäre, auch dank des Festvortrags. Wir sehen, was auf bürgerschaftlicher Ebene erreicht werden kann und fühlen uns angespornt. Für unsere Website www.dpg-sachsen.de bereiten wir kleine Berichte mit Fotos vor. Nicht genug des Feierns. Unser 2-tägiges Sommerfest, zusammen mit POLONIA Dresden am 18./19.8.17, liegt vor uns. Mehr dazu unten. Unsere kleine „Festschrift“ ist fertiggestellt. Wir werden sie Ihnen auf verschiedenen Wegen anbieten (siehe unten).



**Mi., 05.07.17,
18.00 Uhr,
Cafe Saite,
Seitenstr. 4b,
Dresden**

Drodzy przyjaciele,

serdecznie zapraszamy na kolejne spotkanie Misch-Maszu! Spotkamy się 5 lipca o godz. 18.00 w Cafe Saite (Seitenstraße 4b im Hechtviertel, 01097 Dresden). Tematem będzie „piękna pogoda i przyjemne towarzystwo“.

Do zobaczenia!
Zespół Misch-Maszu

Liebe Misch-Masz Freunde,

wir laden euch ein zum nächsten MischMasz-Stammtisch ein: am 5. Juli im Café Seite in der Seitenstraße 4b im Hechtviertel, 01097 Dresden. Das Thema ist gutes Wetter und angenehme Gesellschaft.

Herzliche Grüße
Das Misch-Masz Team

TANDEM



macht im Juli Pause

3. Happening der Polnischen Kultur 18. + 19.08.17 Kraszewski- Museum



Zusammen mit POLONIA Dresden steigt in unserem Jubiläumsjahr das nun 3. Happening der Polnischen Kultur am 18. + 19. August 2017 im Kraszewski-Museum. Freuen Sie sich auf ein vielfältiges Programm: Musik verschiedener Stilrichtungen, Tanz, Autorenlesung, Vortrag, Quiz, Spiele, Kinderprogramm. Die polnischen Pfadfinder aus Leipzig kommen. Und natürlich gibt es erlesene polnische Speisen und Getränke. Los geht es am 18.8.17 um 20 Uhr mit einem Konzert, Fortsetzung am 19.8.17 ab 11 Uhr.

Detailliertes Programm folgt.

Besuch aus Gostyń am 20. + 21.06.17



Vor 75 Jahren wurden am Münchner Platz Dresden 12 junge Mitglieder der Widerstandsgruppe „**Czarny Legion**“ aus Gostyń hingerichtet. Aus diesem Anlass kam eine 40-köpfige Delegation aus der mit Dresden befreundeten Stadt mit dem Vorsitzenden des Stadtrats Mirosław Zywicki und weiteren Repräsentanten der Stadt sowie der Angehörigen und der Kombattantenvereinigung und einer Schülergruppe auf Einladung der DPG Sachsen und der VVN nach Dresden. Leider musste unser Freund Bürgermeister Jerzy Kulak kurzfristig absagen (wir haben uns aber sehr gefreut, dass er an der Festveranstaltung am 10.06.17 teilnahm). Auch der Staatssekretär im polnischen Außenministerium Jan Dziedziczak konnte leider nicht kommen, hat uns aber ein Schreiben zukommen lassen (in Übersetzung von Albrecht Krause anbei).

Das Treffen stand unter der Schirmherrschaft der Außenminister Polens und Deutschlands.

Nach Gedenkfeiern in der Gedenkstätte Münchner Platz Dresden und auf dem Neuen Kath. Friedhof klang der 1. Tag mit einem Abendessen im Garten des Kraszewski-Museums aus. Am 2. Tag führten wir die Gäste auf die Festung Königstein und nach Pirna.

Festschrift 25 Jahre DPG Sachsen ist lieferbar



Die Gründung der DPG Sachsen im Jahre 1992 ist uns Anlass, diese Rückschau auf die sächsisch-polnische Verständigungsarbeit vorzulegen. Es werden der Anfang der Gesellschaft, aber auch die Vorgeschichte seit 1945 beschrieben. An Höhepunkte wird erinnert und das Engagement unserer Mitglieder für die nachbarschaftlichen Beziehungen vorgestellt.

Powołanie Niemiecko-Polskiego Towarzystwa Saksonii w 1992 roku jest dla nas okazją do zaprezentowania niniejszej publikacji poświęconej współpracy saksonsko-polskiej na przestrzeni lat. Wracamy do początków działalności towarzystwa, pamiętając, że jego utworzenie stanowiło zwińczenie wspólnych staran podejmowanych od 1945 roku. Przedstawiamy wydarzenia dla nas szczególne oraz działalność członków naszego towarzystwa na rzecz dobrych stosunków sąsiedzkich.

Die Festschrift steht allen unseren Mitgliedern und Freunden zur Verfügung. Erhältlich ist sie auf allen unseren Veranstaltungen, ab 10.7.17 im Kraszewski-Museum (mi-so 13-18 Uhr) sowie auf Wunsch per Post.

**Veranstaltungen
Kraszewski-
Museum, Nordstr.
28, Dresden**



SONDERAUSSTELLUNG

VOM 23. JUNI BIS 31. OKTOBER 2017: PERSPEKTIVWECHSEL. Dresden – Wrocław

MALEREI VON DYRCK BONDZIN UND STANISŁAW PRZEWŁOCKI

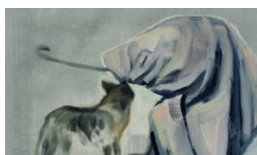
In ihren Arbeiten widmen sich Dyrck Bondzin und Stanisław Przewłocki den Stadtansichten der Partnerstädte Dresden und Wrocław im Verlauf ihrer wechselvollen Geschichte. Beide gehören einer Generation an. Beide verbindet das Zwiegespräch mit Natur und Kunst. So gegensätzlich ihre Arbeiten sind, so nah sind sie sich in ihrer Individualität im Blick auf die Vergangenheit, ihre Geschichte und den Anspruch, mit ihren Bildern Geschichten zu erzählen. Der Dresdner Dyrck Bondzin und der Wrocławer Stanisław Przewłocki laden zu einem Perspektivwechsel in ihre künstlerische Heimat Dresden und Wrocław ein.

**Oper „Die
Passagierin“**



Die Premiere der Oper „Die Passagierin“ von **Mieczysław Weinberg**, das Libretto nach der Erzählung unserer DIALOG-Preisträgerin **Zofia Posmysz**, in der Semperoper am **24.6.17** war ein großer Erfolg. Die Anwesenheit von Zofia Posmysz war ein bewegendes Ereignis. Weitere Vorstellungen noch am 5.7. und 9.7.17 jeweils um 19 Uhr. Es gibt noch Karten.

**Veranstaltungen
Polnisches Institut
Leipzig
Markt 10**



Ausstellung: „Atlas“ vom 06.07 - 31.08.2017

Malerei von Mikołaj Chylak

Eintritt: frei

Öffnungszeiten: Di–Fr 10:00–16:00 Uhr und zu Veranstaltungen

Vernissage am 06.07.17, 19 Uhr

12.07.2017 20:00: Cinémathèque in der naTo, Karl-Liebknecht-Str. 46, 04275 Leipzig

Film: Office For Monument Construction

OT: Biuro Budowy Pomnika

Spielfilm, PL 2016, R: Karolina Breguła, 72 min, OmdU, mit Einführung

Eintritt: frei

Weitere infos unter: <http://leipzig.polnischekultur.de/index.php?navi=013>

Neue Mitglieder

Wir begrüßen herzlich

Dr. Roland B. Müller, Dresden (bekannt als Breslau-Forscher)

Torsten Schulze, Stadtrat, Dresden

Neuer Praktikant

Wir freuen uns, dass uns in den nächsten Wochen **Laurenzio Sujecki**, Student aus Leszno, in unserer Arbeit begleiten und helfen wird.

Herzliche Grüße und eine schöne Sommerzeit

Wolfgang Howald, Goethestr. 23, 01109 Dresden, Tel.: 0351-8804027

wolfgang.hld@dpg-sachsen.de

